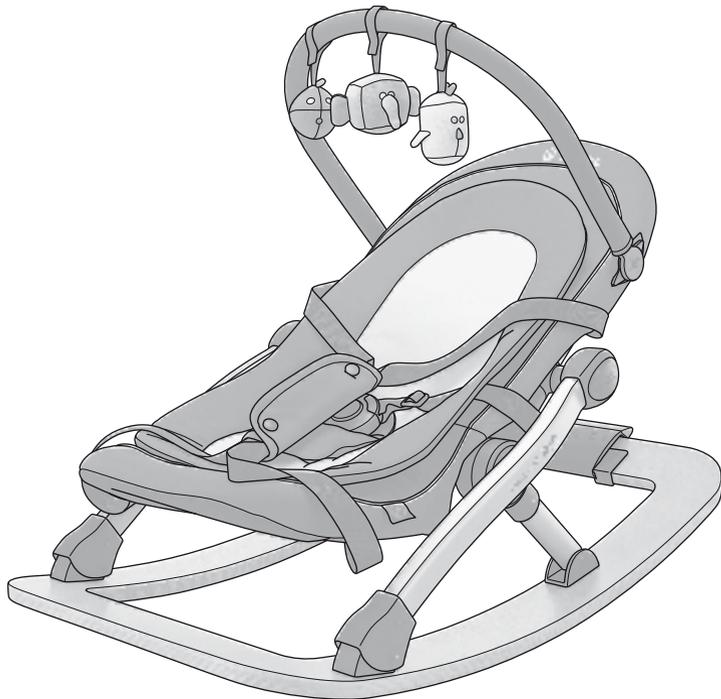


# CONCORD RIO

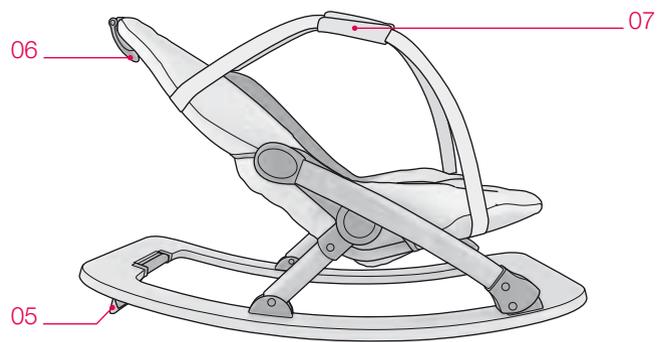
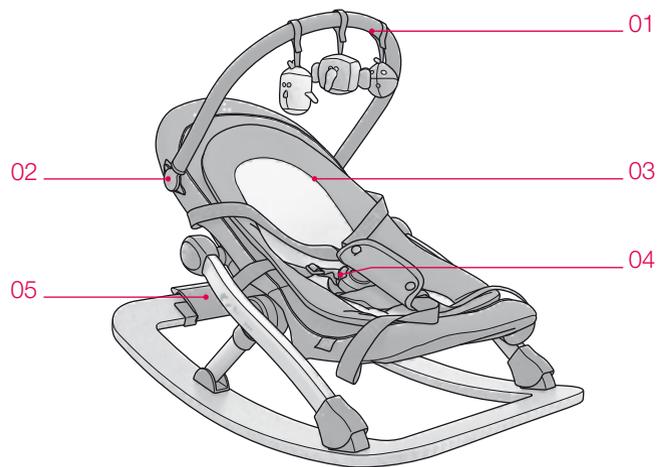


DEUTSCH	01
ENGLISH	11
FRANÇAIS	21
ESPAÑOL	31
ITALIANO	41
PORTUGUÊS	51
NEDERLANDS	61
NORSK	71
DANSK	81
SUOMI	91



Norm DIN EN 12790:2002  
standard DIN EN 12790:2002  
norme DIN EN 12790:2002  
norma DIN EN 12790:2002  
szabvány DIN EN 12790:2002





## **\_ ITALIANO**

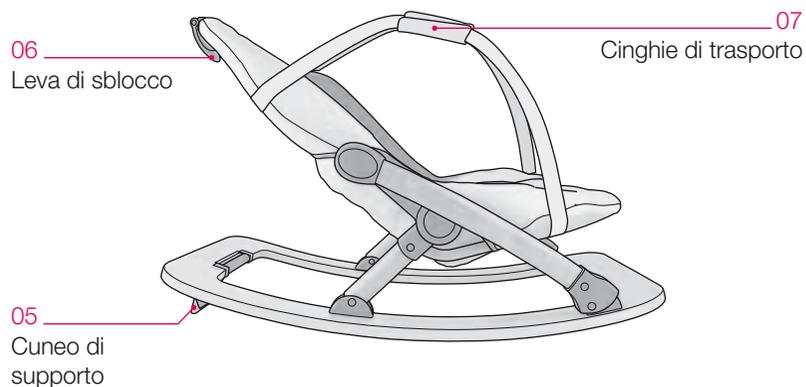
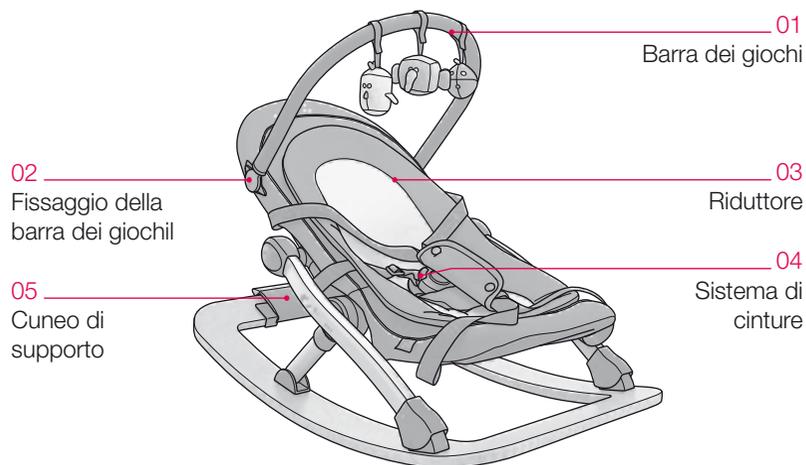
GRAZIE!	41
PANORAMICA	42
AVVERTENZE	43
APERTURA E CHIUSURA DEL CONCORD RIO	44
REGOLAZIONE DELLO SCHIENALE	45
BLOCCAGGIO DEL CONCORD RIO	45
UTILIZZO DEL SISTEMA DI CINTURE	46
UTILIZZO DEL RIDUTTORE	47
UTILIZZO DELLE CINGHIE DI TRASPORTO	47
UTILIZZO DELLA BARRA DEI GIOCHI	48
PULIZIA DEL RIVESTIMENTO	49
GARANZIA	50

## **\_ GRAZIE!**

Siamo lieti che abbiate scelto un prodotto di qualità CONCORD.  
La versatilità e la sicurezza di questo prodotto vi conquisteranno.

Vi auguriamo buon divertimento con l'uso del vostro nuovo CONCORD RIO.

## \_ PANORAMICA



## \_ AVVERTENZE

### ATTENZIONE!

- Prima di utilizzare CONCORD RIO, vi preghiamo di leggere accuratamente le istruzioni per l'uso e di conservarle per consultazioni future.

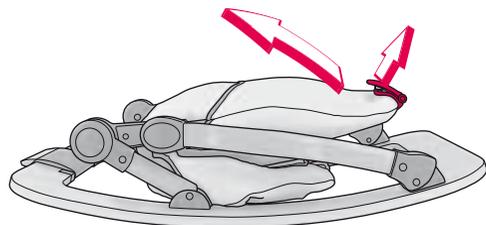
### ATTENZIONE!

- Non lasciare mai il bambino seduto o sdraiato nel CONCORD RIO senza sorveglianza.
- L'utilizzo del CONCORD RIO è sconsigliato per i bambini che sono già in grado di stare seduti con la propria forza.
- L'utilizzo del CONCORD RIO è sconsigliato dopo i 6 mesi di età e/o a partire da un peso di 9 kg.
- È pericoloso posizionare il CONCORD RIO su superfici rialzate (come ad es. gradini, mobili, ecc.).
- Non lasciare mai il bambino seduto o sdraiato nel CONCORD RIO senza averlo assicurato con le cinture. Utilizzare sempre il sistema di ritenuta.
- Sul CONCORD RIO può sedersi o essere sdraiato un solo bambino alla volta.
- Questo prodotto non è stato concepito come luogo per dormire. Se il bambino deve dormire, coricarlo in una culla o lettino adatto.
- Modificare la posizione dello schienale soltanto quando nel CONCORD RIO non è seduto o sdraiato nessun bambino.

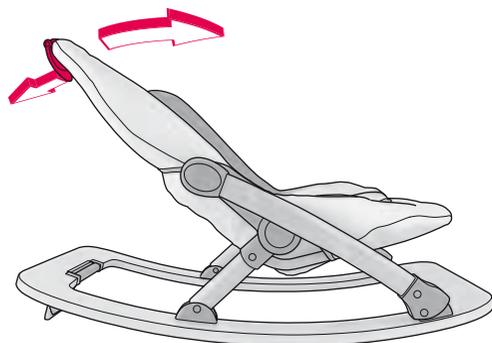
Il mancato rispetto dei presenti avvertimenti può compromettere la sicurezza del bambino!

## \_ APERTURA E CHIUSURA DEL CONCORD RIO

Per aprire il CONCORD RIO tirare la leva di sblocco (06) sul retro dello schienale. Quindi tirare indietro lo schienale finché non si arresta nella posizione desiderata.

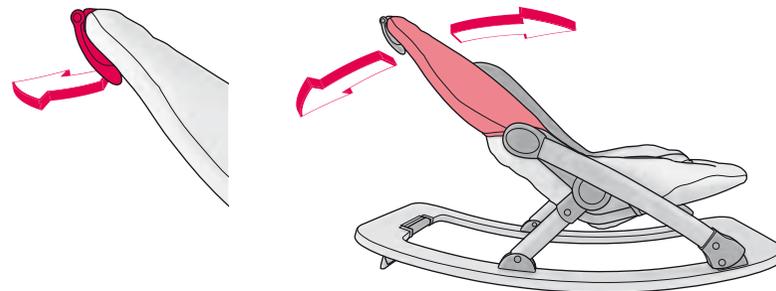


Per richiudere il CONCORD RIO tirare la leva di sblocco (06) sul retro dello schienale. Spingere in avanti lo schienale fino a ripiegare completamente il CONCORD RIO.



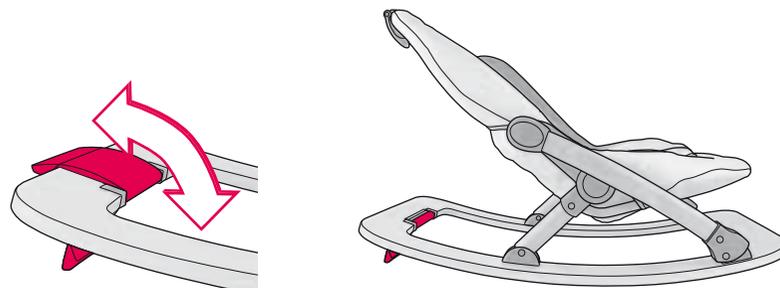
## \_ REGOLAZIONE DELLO SCHIENALE

Lo schienale del CONCORD RIO può essere bloccato in tre diverse posizioni. A tale scopo tirare la leva di sblocco (06) sul retro dello schienale. Quindi spostare lo schienale nella posizione desiderata, avendo cura che si arresti con uno scatto.



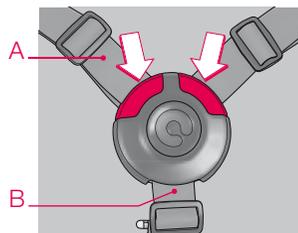
## \_ BLOCCAGGIO DEL CONCORD RIO

Per bloccare completamente il CONCORD RIO, ovvero per impedire il movimento a dondolo, girare verso il basso il cuneo di supporto (05) situato sul telaio in legno.

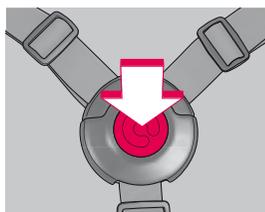


## \_ UTILIZZO DEL SISTEMA DI CINTURE

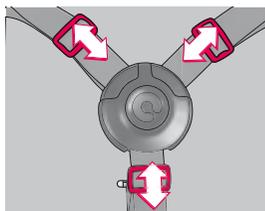
Far passare la cintura centrale (B) con il sistema di chiusura tra le gambe del bambino. Inserire poi dall'alto gli adattatori del sistema di chiusura della cintura ventrale (A) nell'alloggiamento previsto del sistema di chiusura e far scattare in posizione.



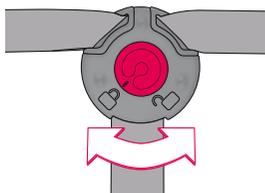
Per l'apertura del sistema di cinture (04) spingere il bottone nel mezzo del sistema di chiusura della cintura fino a quando gli adattatori della chiusura non fuoriescono. Verificare che il bambino sia sempre assicurato con le cinture quando si trova nel CONCORD RIO.



Regolare le cinture in modo tale che aderiscano tese al corpo del bambino. Per regolare la lunghezza delle cinture spostare verso l'alto o verso il basso le fibbie della cintura. Accertarsi che le cinture non siano attorcigliate.



Sul lato posteriore del sistema di chiusura della cintura è presente la sicurezza bambino. Attraverso un movimento rotatorio questa può essere attivata o disattivata. Quando la sicurezza bambino è attivata, il meccanismo di apertura del sistema di chiusura della cintura è bloccato.



### **AVVERTENZA!**

Utilizzare le cinture ventrali sempre insieme alla cintura centrale.

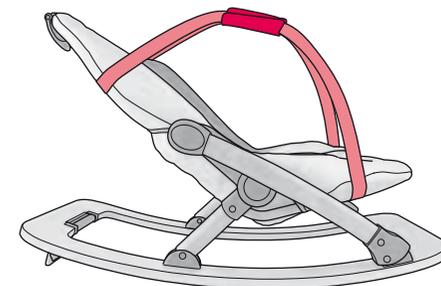
## \_ UTILIZZO DEL RIDUTTORE

Il CONCORD RIO viene fornito completo di un riduttore (03) che ne permette l'uso anche con bambini molto piccoli. Questo elemento morbido imbottito viene inserito nella cavità di seduta del CONCORD RIO. Quindi far passare la cintura centrale con il sistema di chiusura attraverso l'apposita apertura del riduttore.



## \_ UTILIZZO DELLE CINGHIE DI TRASPORTO

Il CONCORD RIO è dotato di cinghie di trasporto (07). Sollevare il CONCORD RIO prendendolo sempre per entrambe le cinghie di trasporto (07).

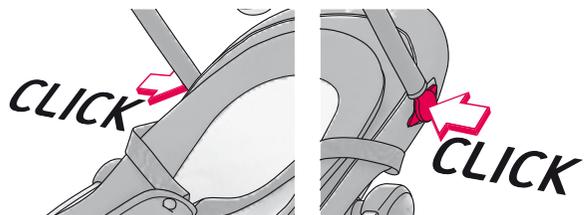


## \_ UTILIZZO DELLA BARRA DEI GIOCHI

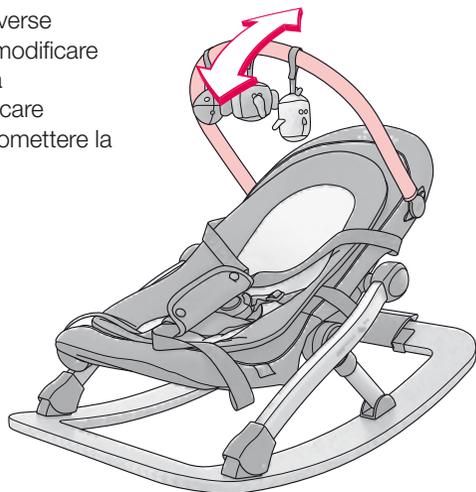
### AVVERTENZA!

Per evitare eventuali lesioni da impigliamento, rimuovere il giocattolo non appena il bambino inizia a gattonare.

Per montare la barra dei giochi (01) del CONCORD RIO, far passare i fissaggi della barra dei giochi (02) attraverso le aperture previste nel rivestimento e premerli sul telaio tubolare del CONCORD RIO.



La barra dei giochi (01) del CONCORD RIO può essere bloccata in diverse posizioni. Non provare mai a modificare con la forza l'inclinazione della barra dei giochi, ciò può provocare danneggiamenti e può compromettere la sicurezza del bambino.



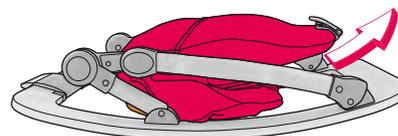
## \_ PULIZIA DEL RIVESTIMENTO

Il rivestimento del CONCORD RIO può essere rimosso e lavato in lavatrice.

Rimuovere innanzitutto il riduttore (03).



Per rimuovere il rivestimento ripiegare completamente il CONCORD RIO. Aprire la chiusura in velcro situata sul retro dello schienale al di sotto della leva di sblocco (06). A questo punto è possibile rimuovere facilmente il rivestimento dal telaio di supporto.



lavare separatamente a 30° - non candeggiare, non stirare, non lavare a secco, non asciugare meccanicamente, non centrifugare!

## **\_ GARANZIA**

La garanzia decorre dal momento dell'acquisto del seggiolino. Il periodo di validità della garanzia è quello fissato per i seggiolini da bambini dalle leggi dello Stato dell'acquirente. La garanzia prevede la riparazione, la sostituzione o la riduzione del prezzo di acquisto, a scelta del costruttore.

La garanzia si applica soltanto al primo utilizzatore. Gli eventuali difetti del prodotto sono coperti da garanzia soltanto a condizione che il difetto sia stato segnalato al rivenditore specializzato immediatamente dopo la sua comparsa. Se il rivenditore non è in grado di risolvere il problema, dovrà rispedire il prodotto al costruttore allegando una descrizione esatta del difetto riscontrato e la ricevuta ufficiale comprovante l'acquisto completa di data. Il costruttore declina qualsiasi responsabilità per i prodotti non forniti da lui stesso.

La garanzia decade nei seguenti casi:

- se il prodotto è stato modificato;
- se il prodotto non è stato riportato per intero al rivenditore entro 14 giorni dalla comparsa del difetto;
- se il difetto è riconducibile ad un errore di utilizzazione o di manutenzione oppure ad un'altra causa attribuibile all'utilizzatore, in particolare nel caso che non siano state rispettate le istruzioni per l'uso;
- se il prodotto è stato riparato da terzi;
- se il difetto è stato causato da un incidente;
- il numero di serie è stato danneggiato o rimosso;

I cambiamenti o peggioramenti del prodotto riconducibili alla normale utilizzazione (usura) non sono coperti da garanzia. Le eventuali prestazioni in garanzia del produttore non prolungano la validità della garanzia.

\_ **DEUTSCH**  
\_ **ENGLISH**  
\_ **FRANÇAIS**  
\_ **ESPAÑOL**  
\_ **ITALIANO**  
\_ **PORTUGUÊS**  
\_ **NEDERLANDS**  
\_ **NORSK**  
\_ **DANSK**  
\_ **SUOMI**

Einbau- und Bedienungsanleitung  
Instructions for attachment and use  
Directives d'installation et mode d'emploi  
Instrucciones de montaje y de uso  
Istruzioni per l'uso e il montaggio  
Manual de montagem e de utilização  
Inbouw- en bedieningshandleiding  
Bruksanvisning og monteringsveiledning  
Monterings- og betjeningsvejledning  
Kiinnitys- ja käyttöohjeet

Concord GmbH  
Industriestraße 25  
95346 Stadtsteinach  
Germany

Phone +49 (0)9225.9550-0  
Fax +49 (0)9225.9550-55  
info@concord.de

[www.concord.de](http://www.concord.de)

RI 04/0812

